



TECHNICAL TRANSLATOR TRAINING



AGENDA

Aprende con los mejores traductores-coaches con prácticas reales remuneradas en un curso guiado desde el primer minuto.

12 Horas de clases teórico-prácticas presenciales impartidas en 2 días: viernes (4h) y sábado (8h) de traducción de textos técnicos, normativa técnica, documentación, guías...

Clases: 3 (viernes) y 4 (sábado) de mayo

Horario: Viernes, 15:00 a 19:00

Sábado, 10:00 a 14:00 y de 15:00 a 19:00

Precio: 495€ (recupera el 80% del coste con tus prácticas reales remuneradas)

Plazas: Grupos reducidos (máximo 8 alumnos)

PROGRAMA

1. Introducción a la traducción de textos técnicos.
 - a. Los inicios de la traducción técnica.
 - b. Elementos del lenguaje propios de la traducción técnica.
 - c. Campos temáticos.
 - d. Terminología técnica.
 - e. Tema, gramática, estilo y objetivo del texto.
2. Fuentes terminológicas, documentación especializada y fuentes bibliográficas.
3. La traducción de normativa europea e internacional (caso práctico: AENOR)
4. La traducción de nuevas tecnologías (caso práctico: Formlabs)
5. Traducción de textos híbridos: marketing + técnico (casos prácticos: AGQ y Formlabs)
6. Competencia traductora: dificultades en traducción técnica y su resolución

Más info

www.p4traducciones.com